

## MESAJUL

adresat de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU țărănimii cooperatiste, lucrătorilor din întreprinderile agricole de stat, mecanizatorilor și specialiștilor, tuturor oamenilor muncii din agricultură cu prilejul Zilei recoltei

Dragi tovarăși,

Cu prilejul sărbătoririi „Zilei recoltei” doresc ca în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat și al guvernului, precum și în numele meu personal, să adresez harnică noastră țărănimii, lucrătorilor din întreprinderile agricole de stat, mecanizatorilor și specialiștilor agricoli, tuturor oamenilor muncii din agricultură, cele mai calde felicitări împreună cu urarea de noi și tot mai mari succese în activitatea viitoare. „Ziua recoltei” — pe care în acest an o sărbătorim prin muncă, prin intensificarea eforturilor pentru încheierea cât mai grabnică a tuturor lucrărilor campaniei agricole de toamnă — prilejuiește trecerea în revistă a activității desfășurate în acest an în agricultură, a rezultatelor obținute de oamenii muncii de la sate. Se poate aprecia că, deși condițiile climatice nu au fost din cele mai favorabile, recoltele obținute în acest an sînt bune. După datele pe care le avem, se estimează ca recolta de cereale să însumeze 19 500 000—20 000 000 tone — superioară celei obținute anul trecut. Îndeosebi, avem rezultate bune la porumb — unde s-a obținut cea mai mare producție din istoria țării —, la plante tehnice, legume, fructe și struguri. De asemenea, în

zootehnie s-au obținut sporuri însemnate la producția de carne și alte produse. Producția agricolă realizată în acest an ne dă posibilitatea să asigurăm aprovizionarea în bune condiții a populației cu produse agroalimentare, satisfacerea necesităților de materii prime agricole ale economiei naționale, precum și unele disponibilități pentru export.

Doresc să remarc îndeosebi rezultatele bune obținute de județele Vrancea, Argeș, Prahova, care se situează pe locuri fruntașe în întrecerea pentru recolte bogate din acest an și să le felicit călduros pentru realizările lor.

Folosesc, de asemenea, acest prilej pentru a felicită din toată inima clasa noastră muncitoare — clasa conducătoare a societății — pe muncitorii, tehnicienii și specialiștii din industrie care au asigurat și asigură mijloacele necesare dezvoltării și modernizării continue a bazei tehnico-materiale a agriculturii, aducînd astfel o contribuție importantă la creșterea producției agricole vegetale și animale.

Rezultatele obținute în acest an constituie o nouă și puternică dovadă a justefei politicii agrare a partidului nostru, a preocupărilor pentru făurirea unei agriculturi moderne, intensive, de mare randament,

dotată cu mijloace tehnice avansate, organizată pe baza celor mai noi cuceriri ale științei, capabilă să asigure an de an producții sporite. Totodată, rezultatele obținute sînt o ilustrare elocventă a marilor resurse și posibilități de care dispune agricultura noastră socialistă — ramură de bază a economiei naționale care aduce o contribuție de seamă la înfăptuirea politicii de dezvoltare economico-socială a țării, de ridicare continuă a nivelului de trai, material și spiritual al întregului popor.

Trebuie să spunem însă că rezultatele din agricultură în acest an puteau fi și mai mari dacă nu s-ar fi manifestat și unele lipsuri în activitatea consiliilor unice agroindustriale, a unităților agricole de stat și cooperatiste, a organelor agricole și consiliilor populare, a organelor și organizațiilor de partid, a Ministerului Agriculturii. Nu peste tot s-au asigurat desfășurarea la timp și în bune condiții a lucrărilor agricole, justa folosire a fondului funciar, aplicarea tehnologiilor stabilite, îngrijirea și furajarea rațională a animalelor.

Analiza activității agricole din acest an trebuie să ofere învățăminte pentru stabilirea unor măsuri concrete și ferme de lichidare a neajunsurilor și im-

(Continuare în pag. a III-a)

NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general  
al  
Partidului Comunist Român

Președintele  
Republicii Socialiste România

### Etica faptului cotidian Cazuri

„Nu sînt necăjit, numai cătrănit — îmi zicea, mai zilele trecute, amicul meu Mitică. Păi nu?, continuă el, punîndu-și obrăzar de seriozitate. Dar stai să vezi cum devine cazul — zice — pentru că neicursorii din comisie s-au pus luntre și punte să facă din nimic bici cu pleznă. Care neicursori? Da, firește, n-ai de unde-i ști. Stai să auzi și să-i vezi. La noi în orașul de jos, pe strada-colt-cu-vizavi-de își are sediul comisia aceea de judecată. Un fel de curte cu juri, constituită din pensionari care adesea confundă articolele de lege cu cele de cosmetică, sau cu articolul nehotărît și iau hotăriri, dau amenzi, muștruluiesc, adesea subiectiv, în numele subiecților de la masa comisiei făcătoare de dreptate — îmi toarnă amicul minat de strechea ironiei. Bunăoară — continuă el — iată-mă împrecinat, reclamat de un ins, comisist și el, pentru vina de a-mi fi apărat nepoțelul și dreptul la joacă al acestuia. Insul cu pîra mi-a zis ceva, o propoziție în care făceau figurație niște „țărănoi” și niște „mahalale”. În replică, stimulat de verva „adversarului civil”, am construit și eu o frază bucolico-pitorească. Cu asta credeam că sîntem chit și, pe mai departe, vecini de treabă. Dar... iată-mă la „curte cu juri” — tevatură, timp pierdut, nervi, hrană pentru ambiții și celelalte aiureli scăpate de controlul bunului simț...”

Pe Mitică îl știu bine, Muncitor temeinic, om de nădejde, cu respect și bunătate, dar să nu-l calci pe bătătură...

Dincolo de fațada caragialească a prezentării „cazului”, ținem să atragem atenția asupra necesității competenței și obiectivității, cel puțin civice, a celor ce compun comisiile respective — oportunitatea acestor comisii fiind precizată, ca atribuții și scop, de organele în drept.

TRAIAN SUCIU

### CALEIDOSCOP duminical pag. a II-a

Sibiul zilelor noastre: Piața  
Unirii  
Foto: FRED NUSS



## In dezbatere: Programul-directivă de cercetare științifică, dezvoltare tehnologică și de introducere a progresului tehnic

### PROGRESUL TEHNIC — factor stimulator al creșterii economice

Programul-directivă de cercetare științifică, dezvoltare tehnologică și de introducere a progresului tehnic în perioada 1981—1990 și direcțiile principale pînă în anul 2000, stabilește în mod clar care sînt obiectivele și sarcinile economiei românești în acest domeniu, căile și mijloacele concrete prin care putem și trebuie să realizăm obiectivele propuse. Prevederile Programului-directivă se integrează în strategia și tactica dezvoltării economico-sociale a economiei românești, urmărind să asigure fondul științific, tehnic și tehnologic pentru: dezvoltarea mai rapidă a bazei tehnico-materiale, a noi surse de energie și reciclare a materiilor prime secundare; reducerea mai substanțială a consumurilor de materii prime, materiale, combustibili și energie, concomitent cu creșterea gradului de valorificare a acestora; folosirea intensivă a fondurilor fixe, a întregului potențial productiv; sporirea gradului de tehnicitate a mijloacelor de producție; introducerea pe scară largă în economie a mecanizării, automa-

tizării și electronicii; creșterea productivității muncii sociale, sporirea calității și competitivității produselor ș.a. În acest sens, secretarul general al partidului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu, afirma: „Trăim în perioada celei mai ample revoluții tehnico-științifice, care modifică în mod radical condițiile producției materiale și posibilitățile de valorificare a bogățiilor naturale în folosul omului, asigură fabricarea pe scară industrială a unor noi și largi game de produse”.

Conform Proiectului de Directive ale Congresului al XII-lea al partidului, unul din obiectivele prioritare ale politicii economice pentru următoarele două decenii va fi dezvoltarea economiei naționale pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii pe plan mondial în toate ramurile și domeniile de activitate, aceasta reprezentînd condiția sine qua non pentru făurirea bazei tehnico-materiale moderne a societății socialiste multilateral dezvoltate. Cu alte cuvinte, ni-

(Continuare în pag. a III-a)  
NICOLAE BLAGA

### Cu angajamentul anual îndeplinit

Colectivul de la I.R.E. Sibiu și-a îndeplinit la începutul acestei luni angajamentul asumat de a realiza în acest an o producție globală suplimentară în valoare de 9 milioane lei. Această producție suplimentară este concretizată în circa 4000 MWh energie electrică hidro și numeroase produse de autototare, precum bobine stingere, transformatoare de nul, laboratoare de defectoscopie mobile și electromagneți pentru separarea particulelor metalice din cărbune la termocentrale. De notat că I.R.E. Sibiu a livrat consumatorilor pînă în prezent cu 6500 MWh mai multă energie electrică față de perioada similară a anului trecut.

Pînă la sfîrșitul anului colectivul de energeticieni sibiieni va realiza față de angajamentul asumat pe acest an o producție suplimentară de circa un milion lei. Să mai amintim că ea a raportat încă din luna aprilie realizarea planului pe 4 ani la producția globală.

### Zilele teatrului de amatori

#### Certificări valorice

Organizarea la Mediaș a unui autentic festival al teatrelor populare se justifică în primul rînd prin cei peste 100 ani de activitate teatrală din oraș dar mai ales prin reputația bine meritată pe care teatrul de amatori mediașean și-a câpătat-o de-a lungul unei bogate și onorante activități.

Este suficient să amintim că de la crearea sa ca teatru popular în 1963, s-au pus în scenă 80 piese cu care s-au prezentat peste 1050 spectacole în fața a aproape 400 000 spectatori.

Debutul manifestărilor a avut loc vineri seara în fața unei săli arhipline cu piesa „Goana” de Paul Ioachim — o dezbatere despre viața „cea de toate zilele”. Interpreții (sub bagheta reputatului om de teatru Constantin Codrescu) au reconfirmat disponibilitățile lor artistice, o realizare mult dorită, punți de comunicare între scenă și sală.

Festivalul a continuat sîmbătă cu spectacolul „Fata Morgana” de Dumitru Solomon în regia lui Mihai Dimiu (O. R.).



# CALEIDOSCOP duminical

## SCORILO, SCORELO, SCOREL, SCOREI?

De la strămoșii noștri daci, ne-au rămas desigur și multe denumiri de localități, de munți și de ape — o parte dintre ele preluate și folosite și de romani sau slavizate — care stau și azi, după două milenii, drept chezușie a originii și vechimii noastre în arcul carpatic.

Unele denumiri amintesc de regele dac Scorilo, tatăl marelui rege Decebal, al cărui nume a fost aflat dintr-o inscripție descoperită în capitala Daciei Sarmizegetusa, având textul „Decebalus per Scorilo” adică Decebal fiul lui Scorilo — în interpretarea dată de C. Daicoviciu.

De la Scorilo își trag numele: muntele „Pietrele Scorilei”, o localitate din județul Mehedinți numită „Scorilo” și — de ce nu? — denumirile de „Scorei” și „Scorel”.

Derivația acestor două denumiri, ce amintesc numele regelui dac, „Scorilo”, pare firească: Scorilo, Scorelo, Scorel, Scorei, evoluând spre un aparent termen slav. În acest sens se cuvin câteva reflecții:

Dacă aveau un impunător sistem de fortificații reprezentat prin puternice cetăți de piatră și întărituri construite în munți sau de-a lungul munților, prin care urmăreau să bareze căile de acces spre centrul Daciei.

Asemenea cetăți întărite au existat și în Munții Făgărașului, unde au fost descoperite pînă în prezent cetatea dacică de la Arpașu de Sus, întărită cu palisade, cetatea dacică de la Breaza pe ruinele căreia și-a construit cetatea legendarul Radu Negru, iar la Racovița, la poalele munților, există locul numit „Cetate”, semnalat încă din vechime.

În caz de pericol alarmarea cetăților dacice se făcea prin aprinderea focului, ceea ce presupune amplasarea acestor cetăți în așa fel încît să fie asigurată vizibilitatea focului.

Mănăstirea din Scorei, socotită alături de cea din Peri (Maramureș) și Prislop (Hunedoara) ca cele mai vechi din România, se află la poalele Munților Făgărașului, pe aceeași linie cu cetatea dacică de la Arpașu de Sus și cu locul numit „Cetate” de la Racovița. Se știe că multe cetăți, castele, mănăstiri și biserici s-au ridicat pe vechi ruine.

De altfel, mănăstirea ortodoxă din Scorei era construită din cărămidă, cu fundație de piatră de riu. În anul 1761, din ordinul generalului Bukov toate mănăstirile ortodoxe din „Țara Făgărașului” au fost distruse în intenția de a promova catolicismul (au fost incendiate, fiind construite din lemn, excepție face între altele mănăstirea din Scorei, care a fost distrusă cu tunurile, datorită materialului din care era construită: piatră și cărămidă).

În „Diploma lui Mircea cel Bătrîn” din anul 1391, prin care se dăruiește mănăstirii din Scorei întregul hotar al Scoreiului, este amintit cu miezuină de hotar și pîrîul „Scorelul cel Bătrîn”.

Acest pîrîu există și azi cu aceeași denumire după aproape 600 de ani (peste 12 ani se împlinesc 600 de ani de la redactarea „Diplomei”).

Se impune o concluzie: dacă Scorelul cel Bătrîn se numea astfel în urmă cu 600 de ani, atunci, vechimea lui și a Scoreiului poate fi devansată cu multe secole înainte de 1391, anul redactării „Diplomei”.

Uneltele neolitice descoperite în anul 1976 pe hotarul dintre Scorei și Sărata, brăzdat de pîrîul Scorelul cel Bătrîn, demonstrează în mod elocvent că omul a trăit pe aceste pămînturi de multe mii de ani, și deci cu certitudine au trăit aici oameni și pe timpul regelui dac, Scorilo.

Scorelo, Scorelo, Scorel, Scorei? Ipoteză sau adevăr...

Prof. POPA GAVRIL

### — Ipoteză sau adevăr —

## Dorință

Directorul, un tînăr admirabil,  
Chemă urgent la el, în cabinet,  
Pe Nina, de la ștate și, discret,  
Îi spuse clar și pe un ton amabil:

— Ai vreun proiect pe astăzi, după-masă?  
La care, fata îi șopti cochet:  
— Sînt liberă și timp am berechet,  
Ba pot chiar să renunț să trec pe-acasă...

Roși, apoi, lăsînd în jos privirea...  
(Mai știi de unde sare... fericirea?)  
Iar el îi spuse plin de complezență:

Deci, fiindcă astăzi, nu ești ocupată,  
Te rog atunci, cu mare insistență,  
Să stai să-ți termini ștatele de plată!

VICTOR HILMU

## Definiții marinărești

Arca lui Noe = Istoria navigației civile.

Busolă = Cea mai fidelă... nordistă!

Marina = Muza marinariilor... poezii!

Pirat = Bandit de apă!

Sirenă = Întîi a fost femeia...

Spuma mării = Afrodita în stare brută!

Vaporean = Unul care slujește mai mult vaporul decît marea!

D. C. MAZILU

## Epigrame

Unuia care afirmă că cineva i-ar dori plecarea din rîndul celor vii

Nimeni, te asigur eu,  
N-ar vrea să te-nghită huma.  
Dar oricum, amicul meu,  
Înțelege și tu... gluma!

„Perpetuum comic estival '79”, editat de revista „Ūrzica”, a apărut la începutul lunii octombrie

Perpetuum comic estival,  
A apărut autumnal.  
Au scuze, n-ajung în instanță;  
A fost umorul în... vacanță!

VASILE POP

## Colțul economiei

### Două căi

Valea scurtei noastre vieți  
Are două căi contrare  
Una-i plină de scaieți,  
Cealaltă e numai floare.

Dacă mergi pe calea dreaptă  
Darnică cu tine-i firea,  
Iar la capăt te așteaptă  
Liniștea și fericirea.

Prima șerpuită stingheră  
Și-orică vieteție moare,  
Cea de-a doua îți oferă  
Fructe coapte și izvoare.

Una-ți amărăște clipe  
Alta-mparte bucuria;  
Cea dintîi este risipa  
Cealaltă economia.

V. H.

## Umor involuntar

În versuri și muzică, solistul Cornel Constantiniu ne informează că: „Dacă-ăș fi un poet / Aș iubi un sonet”. Numai unul? Care? „Dacă aș cînta / Aș iubi muzica”. Aici s-ar putea să aibă dreptate.

RADU BASARAB

## Recorduri în lumea sportului

● Cel mai greu campion mondial de box al tuturor timpurilor a fost italo-americanul Primo Carnera (1906—1967) care în 29 iunie 1933, cînd învingîndu-l pe Jack Sharkey a cucerit Centura cu diamante, avea 121 kg.

● Boxerul care a trăit cel mai mult a fost Jess Willard, campion mondial la categoria grea. Cînd a murit — în 1968 — avea 86 ani și 351 zile.

● Cea mai lungă carieră a unui boxer campion mondial a durat 32 de ani. „Eroul” se numea Bob Fitzsimmons și a urcat în ring în perioada 1882—1914 cînd boxul nu se deosebea prea mult de bătaia din circumile marinărești.

● În 1954, Clarence Francis din echipa de baschet Rio Grande College (Ohio) a înscris, singur, într-un meci 150 puncte. Recordul e și azi în picioare.

● În ianuarie 1955, într-un joc contra echipei de baschet din Carolina de Nord, George Linn (20 ani) din Alabama a reușit să înscrie un coș de la distanța de 25.88 m.

● Cel mai mare număr de

## Premiere cinematografice

Hoțul din Bagdad — Una din cele mai frumoase povești din ciclul celor „1001 de nopți” a fost ecranizată de regizorul Clive Donner, cu ironie și umor tipic britanic. Această coproducție anglo-franceză, în culori, este un film pentru toate vîrstele. Alături de Kabir Bedi (Sandoacan, Corsarul negru) — primul Taj și Paula Ustinov — frumoasa Jasmine, distribuția filmului cuprinde cîțiva mari actori: Roddy McDowall, Peter Ustinov, Terence Stamp, Marina Vlady ș.a.

Aventurile lui Mark Twain — Cine a pus vreodată mina pe una din cărțile marelui scriitor umorist american. „Aventurile lui Tom Sawyer și Huckleberry Finn”, va fi interesat să vadă acest film biografic ce urmărește cronologic evenimentele importante din viața lui Twain, de la aventurile din copilărie pe Mississippi pînă la numirea sa ca membru de onoare al

Universității din Oxford. Un film de Fredric March, Alexis Smith, Donald Crisp, Alan Hale și John Carradine.

Fata de zăpadă — Realizat anul trecut în studiourile germane, filmul Hannelorei Unterberg este o fantezie lirică despre copii, despre puritatea și fantezia lor bogată, despre vîrsta dificilă a adolescenței, în distribuție: Gnter Naumann, Frederike Aust, Kozik Sebastian, Jana Francke.

Lovitura pe la spate — Producție în culori a studioului „Azerbaidjanfilm”, cinematiscop, filmul lui Arif Babayev aparține genului polițist. Povestea începe cu o crimă, la care se adaugă încă una, continuă cu cercetările pentru identificarea asasinului, pericolosul „Lupul” — Djebrail, fostul conducător al unei bande de teroriști în anii de după revoluție.

N. I. POPA



Recent, în str. Spitalului nr. 15 din municipiul Medias a fost deschis un magazin de prezentare „Cuptorul de aur”, aparținînd întreprinderii de morărit și panificație Medias. La această unitate publicului consumator i se oferă peste 40 sortimente de produse de panificație dintre care unele servite la cald

## Spectacole

Astăzi, orele 16,30 și 20. Ansamblul artistic al Casei de cultură a tineretului din Sibiu susține spectacole (în limba germană) în comunele Miercurea și Apoldu de Sus. Își dau concursul formația Blasmusik și formația de dansuri populare germane.

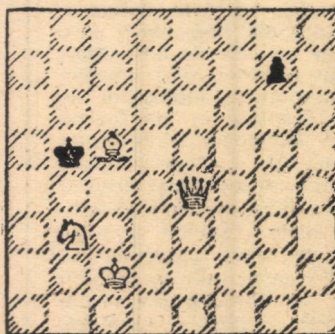
## Inscrieri la cercurile Casei de cultură a tineretului

Casa de cultură a tineretului din Sibiu primește înscrieri, pînă la 1 noiembrie a.c., la următoarele cercuri tehnico-aplicative, sportive și de limbi străine: karting, cineclub, foto, desen tehnic, judo (băieți și fete), limbile engleză, franceză, germană și rusă. Înscrierile se pot face zilnic, între orele 8—20; informații la telefon 1 60 06.

## Șah Cititorii au cuvîntul!

Publicăm ultima a 28-a miniatură primită pentru concursul „Școala compoziției”.

550 (XXVIII) Nicky Gheran București



La anunțarea acestui concurs, am intenționat să acordăm premii pentru 3 probleme cele mai reușite.

Astăzi însă, putem constata reușita concursului care a atras peste 10 debutanți, pe lângă cam tot atîția compozitori încercați, ceea ce ne îndreptățește să acordăm 5 premii și 5 mențiuni de onoare.

## Dezlegarea problemelor

540. Joc aparent. 1...Ra3 2.Da5x. Sol: 1.De7! (Zugzwang) Ra5 2.Da3x, 1...C oriunde/a5 2.Db4/Nb5x.

541. Joc ap. 1...Rb4 2.Dh6x; Sol: 1.De7 (Zugzw.) Rh6 2.Dh4x, 1...Cf oriunde/Ch3 oriunde 2.Dh7/Dg5x.

A. F. I.



## Gronofagie

Desen de ADRIAN POPESCU



Duminică brie

8,45 G domiciliu înainte! patriei. rial pent ripețiile Balfour sod), 10. tului — rea celu lea C. dului. 11 muzicii. jă patrie 13,15 Cîn nouă. 13. nimate. nee — filme — ră româ Tur de la turcă. 10 magazin. serial: „pisodul 1 ecran pe 19,00 Tel Permanen perire a 20,10 Fi „Fairbank ție a franceze. jurnal. S

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.

Luni, 29

16,00 E limba ma 1001 de s lejournal. întregă Congresul 20,20 Ca dial. 20,40 leton „C gador”. 2 nal.



# MESAJUL

## adresat de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. I)

bunătățirea continuă a organizării muncii, în vederea obținerii, în anul viitor, a unor producții sporite în toate sectoarele agriculturii. În mod deosebit va trebui să se acționeze pentru executarea la timpul optim, în conformitate cu normele agrotehnicii, a tuturor lucrărilor agricole, asigurându-se utilizarea cu eficiență maximă a mijloacelor mecanizate și a forței de muncă de care dispunem. O atenție deosebită va trebui acordată dezvoltării zootehnicii, asigurării tuturor condițiilor pentru creșterea efectivului de animale și a producției în acest important sector agricol. Pe această bază se vor putea realiza și depăși prevederile înscrise în plan și, totodată, creșterea veniturilor oamenilor muncii din agricultură.

În cadrul Programului general de dezvoltare economică-socială a României, partidul nostru acordă o importanță deosebită agriculturii, dezvoltării ei multilaterale. Așa cum se arată în Directivile Congresului al XII-lea - puse în dezbateră întregului partid și a întregului popor - în perioada următoare se va asigura accelerarea procesului de dezvoltare intensivă și modernizare a agriculturii. Dezvoltarea bazei tehnico-materiale, ca și măsurile luate în domeniul organizării muncii, al asigurării specialiștilor pentru toate ramurile agricole vor trebui să se materializeze, în viitorul cincinal, în creșterea considerabilă a producției vegetale și zootehnice, în ridicarea la un nivel superior a eficienței economice a întregii agriculturi.

Avem toate condițiile și dispunem de tot ceea ce este necesar pentru a asigura împlinirea cu succes în viață a mărețului program pe care documentele apropiatului Congres al partidului îl prevăd în domeniul agriculturii. Putem și trebuie să facem totul pentru ca agricultura noastră socialistă să-și sporească și mai puternic contribuția la împlinirea cu succes a Programului partidului de construcție socialistă și ridicare a nivelului de trai al întregului nostru popor!

În această zi a sărbătorii recoltei, vă adresez, dragi țărani cooperatori, lucrători din întreprinderile de stat, mecanizatori, specialiști și oameni de știință din agricultură, chemarea de a vă concentra toate forțele și a acționa cu tot elanul și puterea de muncă pentru terminarea stringerii și depozitării producției agricole a acestui an și asigurarea în cele mai bune condiții a pregătirii recoltei anului viitor. Stringeți și însilozați toate resursele vegetale pentru a asigura baza furajeră a zootehnicii, luați toate măsurile pentru creșterea producției animale! Faceți totul pentru livrarea promptă a produselor la fondul de stat, asigurând buna aprovizionare a populației și materia primă pentru industrie! Intensificați arăturile de toamnă, pentru a încheia aceste lucrări pînă la 15 noiembrie!

Adresez, de asemenea, organizațiilor de partid, comunistilor de la sate chemarea de a fi permanent în fruntea tuturor acțiunilor de stringere și depozitare a recoltei și de pregătire a producției agricole viitoare!

re, unind și mobilizând activ în acest scop toate forțele umane și materiale existente în comune, în consiliile unice agroindustriale, în unitățile agricole de stat și cooperatiste. Comitetele județene de partid, consiliile populare, organele agricole să-și intensifice activitatea, să asigure organizarea exemplară a muncii pentru succesul deplin al campaniei agricole de toamnă.

Doresc să-mi exprim convingerea că oamenii muncii de la sate nu vor precupeți nici un efort pentru a-și face cu cinste datoria față de partid și față de popor, întimpinând cel de-al XI-lea Congres al partidului cu toate lucrările agricole executate în cele mai bune condiții, împlinind ferm politica partidului în domeniul agriculturii - parte componentă a transunerii cu succes în viață a Programului de faurire a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Cea mai bună sărbătorire a „Zilei recoltei” din acest an să fie sporirea eforturilor pentru a executa în cel mai scurt timp toate lucrările agricole de toamnă!

Vă urez, dragi tovarăși, mult succes în muncă, realizări și satisfacții tot mai mari în activitatea viitoare! Vă doresc tuturor multă sănătate și fericire!

## Sub semnul abundenței

În acest an, Ziua recoltei se sărbătorește prin muncă, așa cum le stă bine unor gospodari grijulii acum, când de efortul nostru, al tuturor, depinde stringerea și depozitarea, fără nici un fel de pierderi, a întregii recolte. Pentru a afla cu câteva ore mai devreme cum este pregătit evenimentul, ne-am deplasat ieri dimineață în Piața Cibin, locul spre care astăzi vor duce toate drumurile... cum-părătorilor. Frigul mușcă zădrăvan. Dar gestionarii și vânzătorii unităților comerciale n-au timp de suflat în... pumni. „Ne așteaptă două zile de muncă intensă - ne spune Marin Lupescu, gestionarul unității I.L.F. nr. 12. De la depozit, unde m-am prezentat dis-de-dimineață, am adus marfă de bună calitate, în cantități suficiente. În afară de struguri, nu ne lipsește nimic. Cu alte cuvinte, sintem pregătiți să facem față în condiții optime solicitărilor și exigențelor cumpărătorilor”.

Pregătiri similare aveau loc și la celelalte unități ale I.L.F.-ului, Agrocoop-ului și Gostat-ului. De altfel, în paralel cu activitatea de servirea a cumpărătorilor, vânzătorii puneau la punct standurile din fața unităților, respectiv expozițiile cu vânzare care, astăzi, se vor constitui în tot atâtea oglinzi ale hărni-

ciei oameilor ogoarelor. Tot ieri dimineață am luat legătura cu tovarășul O.Iaru, director adjunct al I.L.F. Sibiu, care ne-a informat că în municipiul Sibiu se vor pune în vânzare, sîmbătă și duminică, cantități indestulătoare de produse agroalimentare. Iată, spre exemplificare, câteva cifre: cartofi - 200 t, ceapă - 60 t, tomate - 15 t, castraveți - 8 t, varză - 40 t, rădăcinoase - 30 t, ardei, gogoșari - 30 t, mere - 140 t, pere - 15 t etc. Cantități importante de produse vor desface, prin magazinele proprii, Gostat-ul și Agrocoop-ul, cea mai mare parte a acestora fiind dirijate, cum e și firesc, în Piața Cibin.

★

În municipiul Mediaș - ne-a informat ieri colaboratoarea noastră Elena Marton - în afara Pieții centrale de legume și fructe s-au pregătit puncte de desfacere în marile cartiere: Gura Cimpului, Gloria și Vitrometan. Standurile și expozițiile cu vânzare sînt aprovizionate din abundență cu fructe, legume, rădăcinoase etc. Cantități însemnate de produse agro-alimentare vor desface, alături de C.L.F., magazinele I.A.S. și Agrocoop, precum și C.A.P.-urile din împrejurimile Mediașului.

MIRCEA BIȚU



## Circulația pe mai multe benzi

Multiplele abateri de la legea circulației consumate în ultima perioadă de timp au înlesnit producerea unor grave accidente, motiv pentru care reînnoim chemarea - adresată tuturor participanților la traficul rutier - de a respecta cu strictețe regulile de circulație pe drumurile publice și normele conducerii preventive a autovehiculelor. Revenim astăzi asupra acestor imperative deoarece, în pofida controalelor, a testărilor organizate individual sau pe unități deținătoare de parc auto (menite să reimprespăteze cunoștințele conducătorilor auto) numărul contraveniențelor, al acelor care circulă „la risc”, adoptînd un stil de pilotare agresiv și imprudent, este în continuă creștere. În rubrica de față vom zăbovi asupra unei abateri considerată „măruntă”, dar care în ultimele zile a influențat negativ fluenta și siguranța traficului rutier. Ne referim, concret, la circulația pe mai multe benzi.

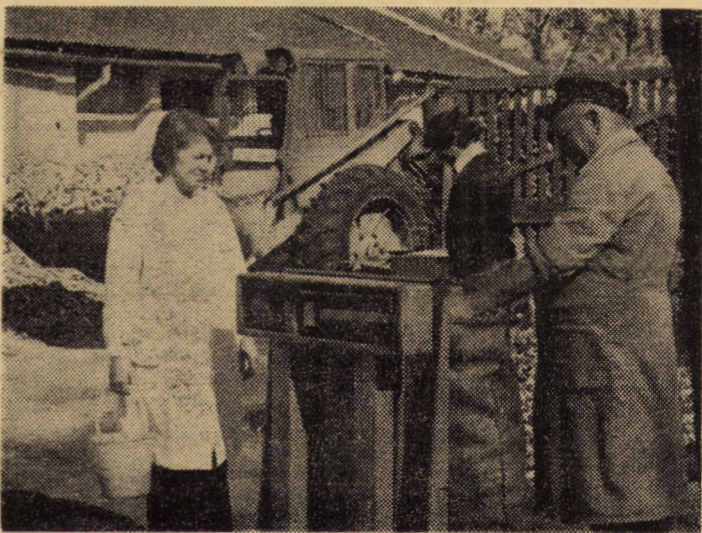
În art. 27 din Regulamentul circulației se prevede că circulația pe drumurile publice - în localități - cu mai multe benzi, pe același sens, se desfășoară astfel: ● pe banda de lângă bordură sau acostament vor circula vehiculele pentru transport în comun și cele care se deplasează cu viteză redusă. În această categorie intră (conform art. 49) toate autovehiculele care circulă - în localități - cu viteze de maximum 40 km/h (deci inclusiv

cele de tip ARO, TV, autobuze etc.) ● pe celelalte benzi pot circula numai autovehiculele care se deplasează cu viteze superioare (maximum 60 km/h) ● autovehiculele de pe banda I pot trece pe banda a II-a numai în condițiile depășirii, cu respectarea distanței de semnălizare a intenției de depășire și numai după ce s-au asigurat că nu stînjesc autovehiculele de pe banda a II-a (cu 50 de metri înainte de intersecție cînd, în func-

ție de direcția de mers, urmează a se încadra pe banda corespunzătoare).

Cu toate aceste precizări, nu sînt deloc puține cazurile cînd autobasculante, autobuze, TV-uri etc. traversează localitățile folosînd exclusiv banda a II-a, creînd în spatele lor coloane de autovehicule. Dorința și încercările, de cel mai multe ori grăbite, precipitate, ale conducătorilor de autoturisme de a depăși autovehiculele mari stau la sorgintea multor evenimente rutiere. Recomandăm chiar și conducătorilor de „mașini mici” să folosească banda I, lăsînd liberă banda a II-a pentru depășiri! Agenții de circulație, organele de control și colaboratorii autorizați vor lua atitudine fermă împotriva oricăror abateri, mergînd pînă la reținerea permisului de conducere, concomitent cu testarea teoretică și psihologică a conducătorilor auto vinovați.

Serv. circulație al  
Miliției jud. Sibiu



La punctele de depozitare a porumbului se lucrează în schimburi prelungite, pentru conservarea în cele mai bune condiții a recoltei

## Progresul tehnic

(Urmare din pag. I)

velul tehnic al mașinilor, utilajelor, instalațiilor și proceselor tehnologice, nivelul de înzestrare electroenergetică, de mecanizare, automatizare, chimizare și cibernetizare a producției, constituie un factor hotărîtor de creștere a productivității muncii, de obținere a unei cantități mai mari de produse pe unitate de timp cu aceeași cheltuială de muncă socială.

Și în județul nostru, asemeni întregii țări, în toate întreprinderile industriale vor trebui luate cele mai eficace măsuri care să ducă la promovarea mai largă a progresului tehnic în toate domeniile de activitate, la înnoirea și modernizarea producției, a proceselor tehnologice. În acest sens, s-au obținut un șir de rezultate bune, există baza tehnico-materială necesară, în sensul că în cincinalul viitor din fondurile alocate industriei peste 90 la sută sînt destinate pentru achiziționarea de noi mașini, utilaje și instalații moderne, de mare productivitate. Drept rezultat

al acestei politici de investiții, în viitorul cincinal întreg sporul de producție (peste 10,4 miliarde) se va obține în exclusivitate pe seama creșterii productivității muncii. Proiectul de plan în profil teritorial pe 1981-1985 al județului Sibiu, dat recent publicității, prevede ca una dintre prioritățile viitorului cincinal introducerea - în toate ramurile industriei în general și în subramurile de vîrf ca mecanica fină, elementele hidropneumatice, mașinile unelte ș.a. - a progresului tehnic, extinderea mecanizării și automatizării producției. Astfel, la finele cincinalului viitor valoarea produselor noi și reproiectate va ajunge la peste 18,3 miliarde lei, ponderea acestora în valoarea producției marfă deținînd 57,2 la sută. În acest context, eforturile vor trebui orientate cu prioritate spre asimilarea și reproiectarea unor mașini, utilaje, aparate, instalații și produse cu caracteristici tehnico-funcționale și economice competitive cu cele mai bune performanțe pe plan mondial.

## „Recunoștința mea pentru cel ce m-a ajutat”

Cineva bate la ușă. „Intră!” - i se răspunde. Se întîlnesc față în față Linca Ion, conducător auto, și plutonierul major de miliție Brudiu Haralambie, șeful postului de miliție din Șeica Mare. „Tovarășe milițian, s-a produs un accident de circulație. Un autocamion stă răsturnat în șanț și șoferul nu-i nicăieri. Dacă pornim acum după el, e imposibil să nu-i dăm de urmă; a dispărut de cinci minute”. Cînd au ieșit de la post, un grup de copii făceau semn: „pe aici a luat-o”. N-au parcurs nici trei sute de metri și omul cu pricina a fost prins. „Cum te cheamă?” - îl întrebă milițianul, „Dreji Dumitru”. „De unde ești?” „Din Coșca Mică”. „Permis de conducere ai?” „L-am uitat în mașină”. În timp ce se îndreptau spre locul accidentului, Dreji Dumitru începe să se destăinuie: „Să vedeți, nu mi-am dat seama, eram sub influența alcoolului”. Sosesc în câteva minute la locul unde mașina zăcea răsturnată și se constată că nu era vorba de nici un permis de conducere pentru că nu exista. Lucrătorul de miliție are suficiente date care să-i permită luarea unei hotărîri. Totuși, are o bănuială și întrebă: „Antecedente penale ai?” Existau. Pedepse pe măsura faptelor - pentru viol - trei ani și 6 luni și un an pentru furt. Este înștiințat procurorul.

„Tovarășe milițian, mai e nevoie de mine, vă mai pot fi de folos?” întrebă Lin-

ca Ion. „Mi-ați fost deja de mare folos și m-a mișcat mult conduita dumneavoastră. Dacă nu mă sesizați la timp, nu știu cînd reușeam să-l prind”.

La cite scene din acestea nu asistăm zilnic! Ele probează existența unui dialog, a colaborării permanente între cetățeni și autoritate care de multe ori nu și-ar putea îndeplini obligațiile sociale pe care le are fără concursul cetățenilor, fără participarea lor directă la asigurarea ordinii publice.

Am relatat cazul de mai sus pentru că unii, la fel ca Dreji D. se dovedesc, după comiterea unor fapte, lipsiți de curajul răspunderii. Iar D.D. nu era la prima infracțiune. După viol și furt, sustrage un autocamion al statului, îl deteriorează, iar apoi fuge de la locul faptei, fiind și în stare de ebrietate. Acum, e drept, se simte dezamăgit. Are, totuși, convingerea că, la cei 23 de ani ai săi, mai poate fi util societății, că este posibilă recuperarea sa. A mărturisit că îl apreciază acum și îl stimează pe Linca Ion pentru corectitudinea sa, pentru că nu a trecut pe lângă fapta lui fără să o ia în seamă, ci a acționat imediat, sesizînd oamenii ordinii publice. Consideră că Linca Ion l-a ajutat pentru a nu-și agrava fapta. „Transmițeți-i, vă rog, lui Linca Ion recunoștința mea” - spunea la proces. Un gest lăudabil al acestui tînăr care, sperăm, va păși pînă la urmă pe drumul cinstei.

ION GHERCIOIU



# VIATA INTERNATIONALĂ

## Încheierea lucrărilor Comitetului economic al O. S. A.

La Paz 27 (Agerpres). — La La Paz au luat sfârșit lucrările Comitetului pentru probleme economice al Adunării Generale a Organizației Statelor Americane (O.S.A.). Participanții la dezbateri au aprobat 21 de rezoluții privind situația economică de pe continent, cooperarea economică și comercială la scara întregului continent, negocierile comerciale multilaterale și sistemul economic latino-american.

Au fost abordate, între al-

tele, aspecte ale protecționismului nord-american în relațiile cu partenerii de la sud de Rio Grande. Un calcul global relevă că, în ultimii ani, această poziție a S.U.A. în raporturile cu America Latină a provocat țările respective pierderi în valoare de 20.000 milioane dolari.

Totodată, a fost luată în discuție posibilitatea realizării unui acord asupra organizării unei sesiuni extraordinare asupra cooperării pentru dezvoltare.

## Negocierile tripartite în problema palestiniană

Londra 27 (Agerpres). — La încheierea negocierilor tripartite egipteano-israeliano-americane asupra problemei autonomiei palestinene în teritoriile Cisjordania și Gaza care au avut loc timp de două zile la Londra și la care au participat Mustafa Khalil, primul-ministru și ministrul egiptean al afacerilor externe, Robert Strauss, reprezentantul special al președintelui Carter și ministrul israelian de interne, Yossef Burg, a fost dat publicității un comunicat reflectând progresele făcute în mai multe domenii, relatează agenția M.E.N.

Conducătorii celor trei delegații — precizează documentul — au convenit să se procedeze la alegeri libere în Cisjordania și Gaza care „vor fi organizate, conduse și supervizate de către personalul civil israelian autorizat și arabii palestinieni locali acceptați de către negociatori, însoțiți de alte persoane civile reprezentând indivizi sau instituții, după cum vor ho-

tări negociatorii“. La alegeri vor avea acces presa precum și experții desemnați de către negociatori.

S-a stabilit totodată, ca grupurile de lucru să-și continue lucrările, o nouă reuniune plenară urmînd să aibă loc înainte de sfârșitul acestui an.

## Dictatorul Pak Cijan Hi a fost ucis

Seul 27 (Agerpres). — Agențiile internaționale de presă au anunțat că șeful regimului antidemocratic de la Seul, Pak Cijan Hi, a fost ucis, vineri noaptea, în împrejurări încă neelucidate. Potrivit acestor informații, dictatorul sud-coreean a fost împușcat „accidental“ de Choi Jaé Kyu, șeful Agenției Centrale de Investigații din Coreea de Sud (K.C.I.A.).

Se relevă că datele în legătură cu circumstanțele în care a fost ucis dictatorul sud-coreean au fost difuzate cu întârziere și sînt contra-

## Milioanele de copii care lucrează

Geneva 27 (Agerpres). — În lume există cel puțin 52 milioane copii aflați în cîmpul muncii, dintre care 50 milioane în țările în curs de dezvoltare, arată un raport al Organizației Internaționale a Muncii publicat vineri la Geneva. Punerea copiilor la muncă, relevă raportul, este „o tară persistentă“ și, deși pe cale de dispariție în țările industrializate, ea este „infloritoare“ în lumea a treia și în special în Asia. Precizînd că cei 52 milioane sînt copii sub 15 ani, O.I.M. arată că aceasta este „cea mai rea investiție pe care societatea o face pentru viitorul său“ și cere ratificarea Convenției O.I.M. din 1973, care stipulează vîrsta minimă de 15 ani pentru angajarea în muncă și obiectivul final de abolire totală a muncii copiilor.

dictorii, demonstrînd climatul de confuzie și încordare politică din Coreea de Sud. Se remarcă, totodată, că acest eveniment are loc pe fundalul politic al unor mari demonstrații populare de protest față de politica de teroare impusă de regim. Manifestațiile au început imediat după expulzarea din „parlamentul“ de la Seul a liderului Partidului Nou Democrat, Kim Yong Sam, acțiune abuzivă, antidemocratică, ce a dus și la demisia celor 66 de deputați ai opoziției.

După moartea lui Pak Cijan Hi, în Coreea de Sud a fost impusă legea marțială. Funcția de șef al regimului a fost preluată interimar de primul ministru, Choi Kyu Hah, considerat „fidel urmaș“ al fostului dictator.

filmului — alegerea actorilor pentru rolurile principale.

● La Lima — sediul Acordului de la Cartagena — s-a anunțat că statele membre ale Pactului Andin și S.U.A. au semnat un comunicat comun care stabilește necesitatea elaborării unor mecanisme eficiente pentru promovarea cooperării dintre ele în materie de tehnologie.

● Primul ministru al Japoniei, Masayoshi Ohira, a anunțat simbatic în mod oficial decizia sa de a-și menține această funcție, în ciuda reculului înregistrat de P.L.D. în alegerile generale de la 7 octombrie.

● Vaste regiuni din nordul Braziliei sînt, din nou, afectate de o secetă cumplită care compromite grav recoltele de cafea, cacao, bumbac, trestie de zahăr.

● „Imensa cerere și ofertă de droguri a creat un trafic mondial de multe miliarde de dolari, implicînd milioane de americani“ — a declarat vineri un funcționar guvernamental american. Valoarea tranzacțiilor cu heroină, cocaină, marijuana și hașiș în Statele Unite este estimată a fi de ordinul a 35 pînă la 51 miliarde dolari anual. Oficialitatea respectivă a adăugat că cel mai alarmant aspect al acestei situații este că abuzul de halucinogene se răspîndește tot mai mult în rîndul copiilor și adolescenților și că „s-ar putea să treacă decenii înainte ca fenomenul să poată fi redus la dimensiuni controlabile“.

## EVENTIMENTUL PE SCURT

● Premierul Greciei, Constantin Caramanlis, și-a încheiat vineri vizita oficială la Roma și, odată cu aceasta, turneul în principalele patru țări membre ale C.E.E.: Republica Federală Germania, Franța, Marea Britanie și Italia.

După cum relevă agenția United Press International, Caramanlis a examinat cu conducătorii țărilor vizitate probleme legate de aderarea Greciei la Piața comună.

● Potrivit datelor statistice oficiale publicate la Roma, indicele prețurilor cu ridicata a crescut în Italia cu 2,2 la sută în cursul lunii august.

● La 27 octombrie, în orașul Kingstown, capitala insulei Saint Vincent, a fost coborît drapelul britanic și înălțat, în cadrul unei ceremonii solenne, drapelul național galben-verde-albastru al noului stat independent care se numește Saint Vincent-Grenadina.

● La „Mosfilm“ se va realiza un film despre Pușkin, care, în intenția regizorului viitoarei pelicule, va dezvălui unele aspecte ale creației genialului poet, va prezenta evoluția concepțiilor sale, istoria unor scrieri ce-i poartă semnătura. Regizorul M. Huțiev, reprezentant de talent al cineaștilor sovietici din „generația mijlocie“, era considerat pînă acum un adept ferm al temei contemporane. La ora actuală el traversează o etapă complexă a pregătirii

## INTREPRINDEREA DE UTILAJE ȘI PIESE DE SCHIMB SIBIU, str. I. S. Bach nr. 4.

încadrează de urgență următoarele categorii de personal:

- STRUNGARI — categoriile 1—6
- FREZORI — categoriile 1—6
- ELECTRICIENI AUTORIZAȚI — categoriile 2—5
- BOBINATORI — categoria 5
- MACARAGII POD RULANT — categoriile 1—4
- SUDORI — categoriile 1—4
- FOCHIST — categoriile 1—4
- LĂCĂTUȘI MATRIȚERI — categoriile 3—6
- MECANIC COMPRESORIST — categoriile 1—5
- INSTALATORI TEHNICO-SANITARI — categoriile 1—5
- MUNCITORI NECALIFICAȚI pentru transport intern
- MUNCITORI NECALIFICAȚI pentru calificare în meseria de strungar.

Pentru strungari și frezori se asigură locuințe la garsoniere.

Informații suplimentare se dau la biroul personal-învățămînt-retribuire, telefon 3 31 01, interior 158. — 749 —

## INTREPRINDEREA POLIGRAFICĂ SIBIU

încadrează prin concurs:

- ECONOMIST — retribuire

Concursul va avea loc în 15 noiembrie 1979, ora 9 la sediul întreprinderii, Șoseaua Alba Iulia nr. 40, în condițiile Legii nr. 12/1971.

Relații, telefon 1 25 30, int. 116. — 784 —

## COOPERATIVA „IGIENA“ SIBIU

încadrează:

- SPĂLĂTORESE cu munca la domiciliu
- FEMEI pentru prestații casnice
- ELECTRICIAN întreținere

Informații la telefon 1 39 02, interior 20 sau 3 23 17. — 776 —

## MICA PUBLICITATE

### PIERDERI

● Pierdut cal cu căruță în pădurea Topircea. Adresați A-lămor nr. 196, județul Sibiu. Bună recompensă.

● Pierdut dovadă — cont personal, eliberată de O.J.T. Sibiu, pe numele Billes Dieter. O declar nulă.

● Dispărut vacă roșie, coada albă, de pe pășunea din Șura Mare. Adresați Opreș Ioan, Șura Mare 574. Găsiturii recompensă.

### VINZARI

● Vînd frigider Fram — stare bună și haină blană — nouă. Sibiu, str. Măgheraniului 34.

● Vînd urgent casă (gaze, apă, lumină), Daia 109, județul Sibiu. Informații zilnic.

● Vînd Dacia 1300 — stare excepțională, (echipare franceză). Sibiu, telefon 1 17 50.

● Vînd radio-auto „Blaupunkt“; mașină de spălat; frigider Fram; palton stofă (lină) — bărbătesc (50). Sibiu, telefon 7 26 40.

● Vînd mobilă furnir; uși și nutrii. Sibiu, telefon 1 21 86.

● Vînd Dacia 1300 — alb 13; casetofon japonez. Sibiu, telefon 3 51 00.

● Vînd Dacia 1300 — stare bună. Orlat, str. Mică 397. Albu.

● Vînd Dacia 1100 — S, stare excepțională, 22 000 km;

cauciucuri Michelin X; radio „Blaupunkt“ — stereofonic automat. Sibiu, str. Spartacus nr. 10, telefon 3 11 66. Stanciu Dorel.

● Vînd sobă de încălzit cu petrol. Sibiu, str. Cristian 19.

● Vînd televizor; mobilă diferită. Sibiu, str. Jina nr. 3.

● Vînd Dacia 1100. Sibiu, str. Petrița 7, telefon 1 61 34.

● Vînd Dacia 1300. Sibiu, str. Avram Iancu 4, telefon 1 64 43.

● Vînd mașină de cusut „Naumann“; radio „Stassfurt“; acordeon „Holmer“ cu 40 bași. Sibiu, str. Alba Iulia 58, telefon 1 75 49, după ora 15.

● Vînd mașină de cusut „Singer“. Hipodrom III, bloc 44, ap. 47. Mocanu.

● Vînd război de țesut — electric, cu jacard. Cluj-Napoca, str. Mărășești 33, telefon 2 14 65, după ora 18.

● Vînd două sobe de teracotă, în cinci colțuri. Sibiu, str. Pedagogilor 26, telefon 1 55 88.

● Vînd mașină tricatat „Silver“ cu program și radar. Relații Rm. Vlcea, telefon 1 19 63.

### SCHIMBURI DE LOCUINȚE

● Cedez apartament central, Sibiu, str. Centumvirilor 7, familia Galas. Doresc apartament bloc, confort I.

● Cedez apartament confort II, etaj II, Hipodrom II. Doresc două locuințe mai mici, la adrese diferite. Informații Sibiu, str. Moldovei 36, familia Natea.

● Ofer apartament — trei camere decomandate, dependențe, Rm. Vlcea. Doresc similar Sibiu. Informații Sibiu, str. Putnei 7, orele 17—20.

● Cedez apartament patru camere, dependențe — ultra-

central. Doresc două apartamente separate, a două și trei camere. Variante. Sibiu, telefon 3 26 42, orele 18—20,30.

### INCHIRIERI

● Familie profesori, căutăm gazdă. Sibiu, telefon 1 55 86.

● Tineri căsătoriți, căutăm gazdă. Sibiu, telefon 3 49 08, orele 18—20.

### ANUNȚURI FAMILIALE

Cu ocazia împlinirii vârstei de 80 de ani — fiica, ginerele și nepoții, urează tatălui și bunicului lor NICOLAE CĂTOIU, din comuna Gura Rîului — multă sănătate, fericire și „la mulți ani“.

Cu inimile pline de durere, soția, fiul, nora și nepoții anunță moartea, după o grea suferință a celui ce a fost

### MIHAI ORHA

— 72 ani —

pensionar militar

Înmormîntarea va avea loc luni, 29 octombrie 1979, ora 13 din str. Ceferiștilor nr. 7, ap. 4, Sibiu.

● Cu adîncă durere în suflet, fiul, nora și nepotul anunță încetarea din viață a celui care a fost

### IOAN CĂMPEAN

— 58 ani —

Înmormîntarea, luni, 29 octombrie 1979, ora 13, din Hipodrom III, bloc 48.

COLEGIUL DE REDACȚIE: Victor DOMȘA (redactor șef), Ioan NISTOR (redactor șef adjunct), Emil DAVID, Traian SUCIU, Ioan DOBRA.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Sibiu, B-dul Victoriei, nr. 11, telefon nr. 1 28 10-1 31 83. Abonamente se fac la oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Mica publicitate se primește zilnic între orele 8-11. Tiparul: Întreprinderea poligrafică Sibiu - 4 00 64